



# TÁJÉKOZTATÓ ÉS BELEEGYZŐ NYILATKOZAT

EHB 7-09/00-43

Változat: 1  
Hatályba lépés:  
2017-01-09

## Thermoterápia prostatae (TUMT)

Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Kórházak és Egyetemi Oktatókórház

Telephely megnevezése:

Telephely címe:

OSZTALY NEVE:

NEAK

KÓD:

Osztályvezető főorvos:

**Beteg neve:**

**TAJ szám:**

**Születési név:**

**Anyja neve:**

**Születési hely, idő:**

**Lakcím:**

Cselekvőképtelen személy, korlátozottan cselekvőképes kiskorú, illetve a cselekvőképességében bármely ügycsoport tekintetében részlegesen korlátozott beteg esetén a törvényes képviselő adatai (név, szül. idő, anyja, lakcím) és a korlátozás alá eső ügycsoport megjelölése:

Rokonsági foka:

a) a beteg törvényes képviselője, ennek hiányában

c) a b) pontban megjelölt hozzátartozója hiányában a

b) a beteggel közös háztartásban élő, cselekvőképes

beteggel közös háztartásban nem élő, cselekvőképes

ba) házastársa vagy élettársa, ennek hiányában

ca) gyermeke, ennek hiányában

bb) gyermeke, ennek hiányában

cb) szülője, ennek hiányában

bc) szülője, ennek hiányában

cc) testvére, ennek hiányában

bd) testvére, ennek hiányában

cd) nagyszülője, ennek hiányában

be) nagyszülője, ennek hiányában

ce) unokája

bf) unokája

Ha az egészségügyi ellátással összefüggő döntései meghozatalában a támogatott döntéshozatalról szóló törvény szerinti támogatója van, tájékoztatása, illetve a beavatkozásba történő beleegyezése során igényli- e támogatója jelenlétét?	Igen / nem <sup>1</sup>
<b>Ha igen:</b>	
Támogató neve:	.....
Címe:	.....
Telefonszáma:	.....

1./ **Betegség megnevezése** fődiagnózis (magyarul, esetleg latinul): prosztatata megnagyobbodása (prostata hyperplasia) és/vagy a prosztatata idült gyulladása áll, melynek speciális műszeres kezelése szükséges.

2./ **Beavatkozás megnevezése** (magyarul, esetleg latinul): Prostata húgycsővön át történő hőkezelése (TUMT)

3./ **Beavatkozást, tájékoztatást végző orvos:**

4./ **Beavatkozások elvégzésének tervezett időpontja:**

5./ **Javasolt beavatkozás előnye és kockázata:**

<sup>1</sup> A megfelelő rész aláhúzendó.

- **általános tájékoztatás:** Normális körülmények között a gesztenye nagyságú prosztatata a hátsó húgycsőszakaszt veszi körül a hólyagnyak és a húgycső záróizomzata között.

Különböző okok miatt a 35. életév körül a prosztatata növekedésnek indul. Harmincöt év alatt is előfordulhat a prosztatata gyulladással megbetegedése, ennek következtében állandó vizelési ingerek, égő húgycsőfájdalmak, gáttáji nyomás érzése jelentkezhet, amely hosszú távon a szervezetben fertőzőes gócként viselkedhet.

A növekedés az 50. életév körül olyan kifejezett lehet, hogy a hátsó húgycsőszakaszt összenyomhatja, ezzel akadályozva a vizeletáramlást. Ez gyengült vizeletsugár, utócspegegés, gyakori vizeletürítés, nehezített vizelés vagy hirtelen teljes vizelési képtelenség formájában nyilvánulhat meg.

Amennyiben semmilyen kezelés nem történik, a krónikus vizeletürítési zavar a hólyag kitágulásához, falának kötőszövetes átalakulásához, zsákszerű kiboltosulások (diverticulum) képződéséhez vezethet. Vizelés után a hólyagban visszamaradó vizelet miatt a fertőzések gyakoriak, hólyagkövek alakulhatnak ki. Elképzelhető jelentősebb vérzés a prosztatata kitágult visszereiből.

Előrehaladt állapotban ún. túlfolyásos, akaratlan vizeletvesztés (ischuria paradoxa) és a vizelet egészen a vesékgig észlelhető pangása alakulhat ki, ami akár veseelégtelenséget is okozhat.

- **általános tájékoztatás betegre szóló kiegészítése:** személyre szabott

- **személyre szabott kockázatok:**

A kezelés során:

Vérzés, véres vizelet ürítése, amely műtéti megoldás nélkül általában spontán megszűnik. Nagyobb vérzés esetén speciális katéter használata jöhet szóba, melynek alkalmazása során ballonba töltött folyadékkal komprimáljuk a vérzéseket. Nagyobb vérvesztés esetén idegen vér adásával kell számolni, mely igen ritkán fordul elő.

A kezelés után:

Utóvérzés léphet fel ritkán a műtétet követően, amely vagy konzervatív úton, azaz ismételt katéter behelyezéssel vagy endoszkópos műtéti beavatkozással lehet csillapítható.

Műtét után a hólyagnyak érzékenysége miatt irritatív panaszok jelentkezhetnek, melyek akár a kezelést megelőző panaszoknál súlyosabbak. Ezek a panaszok általában átmeneti jellegűek, gyógyszerrel kezelhetőek.

Kivételesen ritkán vizeletürítési képtelenség léphet fel, amit általában a prosztatata duzzanata okozhat. Ez a szöveti vizenyő általában pár napon belül megszűnik, erre az időtartamra katéter viselésére kerülhet sor. Igen ritkán előfordulhat, hogy a későbbiek során műtéti megoldás válhat szükségessé.

Az alsó húgyutak fertőzése előfordulhat. A fertőzés szövödményeként mellékhere, illetve heregyulladás alakulhat ki, ami elhúzódó gyógyszeres, illetve szükség esetén műtéti kezelést (igen ritkán az érintett here eltávolítását) teszi szükségessé.

Mint késői szövödménnyel, a húgycsőszűkület (strictura) kialakulásával kell az esetek kis hányadában számolni. Ezeket a szűkületeket általában endoszkópos műtéttel lehet megoldani.

A későbbi poszt operatív időszakban a prosztatata területén „gyulladászerű” tünetek kialakulása is megfigyelhető, melyek rendszerint sürgős urológiai ellátást nem igényelnek. A zavartalan gyógyulási időszak érdekében a kezelést követő 3–4 hétig az erősen fűszeres ételek, alkohol tartalmú italok fogyasztását mellőzni szíveskedjék. A fenti időszakban nemi élettől való tartózkodás is tanácsolt. Otthonában továbbra is fogyasszon megfelelő mennyiségű folyadékot! A fizikai megterhelést a kezelést követő 2 héten belül kerülje!

A felsoroltakon kívül bármilyen rendellenes, szokatlan, erősen zavaró jelenség fellépése esetén sürgősségi ellátás céljából jelentkezzen az urológiai szakrendelésen/urol. klinika ambulanciáján.

Minden fent megnevezett szövödmény további kezelést tehet szükségessé, adott esetben műtéti feltárással is sor kerülhet.

A kórházi bennfekvés során a műtéti előkészítő és kísérő beavatkozások egyike sem tekinthető kockázatmentesnek. Az injekciók és infúziók ritkán helyi szöveti károsodásokat (injekció okozta tályog, hegesezés, ideggyulladás, vénafal gyulladás) okozhatnak.

Elenyészően kis százalékban, mint minden műtéti beavatkozásnál, úgy a tervezett műtét során, illetve után is, felléphetnek olyan váratlan orvosi események, melyek akár a beteg elhalálózását vonhatják maguk után.

**6./ Javasolt beavatkozás elmaradásának lehetséges kockázata:** Vizeletelakadás

**7./ Lehetséges alternatív eljárások, módszerek:** TURP, Millin műtét

**8./ Az ellátás folyamata és várható kimenetele:** A műtét előtti nehezített vizeletürítés az esetek többségében jelentősen javul. A vizeletsugár erősebbé válik, csökken a vizelés után hólyagban maradó vizelet mennyisége.

A gyakori vizeletürítéshez kapcsolódó panaszok csökkennek. Mindezek mellett a műtét után bizonyos ideig vizelet ürítési és tartási nehézségek állhatnak fenn.

**9./ A javasolt életmódról, további ellátásokról kezelőorvosomtól folyamatosan és a Zárójelentésben írásban kapok tájékoztatást.**

A fenti és az általam feltett kérdésekre mind szóban, mind írásban számomra érthető megfelelő és kielégítő tájékoztatást, illetve választ kaptam.

Kellő idő és információ állt rendelkezésemre ahhoz, hogy szabadon döntsek arról, beleegyezem-e a vizsgálatba. Tudomásul veszem, hogy jogom van a felajánlott beavatkozás visszautasítására, ezt saját kézírással írt és aláírt teljes bizonyító erejű magánokiratban, illetve írásképtelenségem esetén két tanú együttes jelenlétében megtett és azok aláírásával ellátott magánokiraton kell megtennem. Ez esetben a beavatkozás elmaradása miatti következményekért (különösen, de nem kizárólagosan a gyógyeredmény alakulásáért) azokat az orvosokat, akik által javasolt beavatkozást nem fogadtam el, felelősség nem terheli.

Tudomásul veszem, hogy a beavatkozás elvégzésébe való beleegyezésemet bármikor visszavonhatom. Alapos ok nélküli visszavonás esetén azonban köteles vagyok az ezzel összefüggésben felmerült és indokolt költségeket megtéríteni.

Tájékoztattak arról, hogy a beavatkozás visszautasítását bármikor, alaki kötöttségek nélkül visszavonhatom.

Kezelőorvosom kész engem állapotomról, illetve annak változásairól folyamatosan, megfelelően tájékoztatni.

A fentiek alapján minden megtevesztéstől, fenyegetéstől és kényszertől mentes, megfelelő tájékoztatáson alapuló beleegyezésemet adom a megnevezett egészségügyi beavatkozáshoz, és kérem, hogy azt rajtam végezzék el.

Dátum:

.....  
kezelőorvos aláírása

.....  
beteg vagy törvényes képviselőjének aláírása

A beteg írásképtelensége esetén két, együttesen jelenlévő tanú aláírása:

tanú (név, lakcím)

tanú (név, lakcím)

Ha a betegnek az egészségügyi ellátással összefüggő döntései meghozatalában a támogatott döntéshozatalról szóló törvény szerinti támogatója van és tájékoztatása, illetve a beavatkozásba történő beleegyezése során támogatója jelenlétét igényelte, a jelen lévő támogató aláírása:

támogató aláírása

## **Beavatkozás visszautasítása**

**A kezelőorvos által tervezett és megajánlott beavatkozás elvégzésébe felelősségem teljes tudatában nem egyezem bele.** (a nyilatkozat teljes szövegének kézírással történő megismétlése és aláírása szükséges vagy írásképtelenség esetén együttesen jelenlévő 2 tanú aláírása):

.....  
.....  
.....

### **Figyelmeztetés!**

Cselekvőképtelen beteg, korlátozottan cselekvőképes kiskorú és a cselekvőképességében az egészségügyi ellátással összefüggő jogok gyakorlása tekintetében részlegesen korlátozott beteg esetén **nem utasítható vissza** az olyan ellátás, amelynek elmaradása esetén a beteg egészségi állapotában várhatóan súlyos vagy maradandó károsodás következne be. Amennyiben cselekvőképtelen beteg, korlátozottan cselekvőképes kiskorú és a cselekvőképességében az egészségügyi ellátással összefüggő jogok gyakorlása tekintetében részlegesen

korlátozott beteg esetén a betegség természetes lefolyását lehetővé tévő életfenntartó vagy életmentő beavatkozás visszautasítására kerül sor, a Kórház keresetet indít a beleegyezés bíróság általi pótlása iránt. A kezelőorvos a bíróság jogerős határozatának meghozataláig köteles a beteg egészségi állapota által indokolt ellátások megtételére, amelyhez szükség esetén rendőrhatalóság közreműködését is igénybe veheti. Közvetlen életveszély esetén a szükséges beavatkozások elvégzéséhez bírósági nyilatkozatpótlásra nincs szükség.

Dátum:

kezelőorvos aláírása

beteg, vagy törvényes képviselőjének aláírása

A beteg írásképtelensége esetén két, együttesen jelenlévő tanú aláírása:

tanú (név, lakcím)

tanú (név, lakcím)

Ha a betegnek az egészségügyi ellátással összefüggő döntései meghozatalában a támogatott döntéshozatalról szóló törvény szerinti támogatója van és tájékoztatása, illetve a beavatkozásba történő beleegyezése során támogatója jelenlétét igényelte, a jelen lévő támogató aláírása:

támogató aláírása

### **Tájékoztatásról való lemondás**

**Betegségem természetéről, gyógykezelésem részleteiről, különösen pedig gyógyulási kilátásaimról nem kívánok részletes felvilágosítást kapni. Helyettem tájékoztassák:**

.....

Ezt a nyilatkozatot – elfogadása esetén – kézírásával megismételten leírva, aláírva, vagy írásképtelensége esetén két tanú együttes jelenlétében és azok aláírásával ellátott teljes bizonyítóerejű magánokiraton erősítse meg!

.....

.....

***Figyelem! Az Eütv. 14. § (1) bekezdése alapján a cselekvőképes beteg nem mondhat le a tájékoztatásról, amennyiben betegsége természetét ismernie kell ahhoz, hogy mások egészségét ne veszélyeztesse!***

Dátum:

kezelőorvos aláírása

beteg, vagy törvényes képviselőjének aláírása

A beteg írásképtelensége esetén két, együttesen jelenlévő tanú aláírása:

tanú (név, lakcím)

tanú (név, lakcím)

**A BIZONYLATON A KITÖLTÉSRE NEM KERÜLT RÉSZ ÁTHÚZANDÓ!**

**Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Kórházak és Egyetemi Oktatókórház  
4400 Nyíregyháza, Szent István u. 68. Tel: 42/599-700**